



きょうとじょうけいすいどうきょく りょうきんはやみひょう かげつりょうきん ぜいごみ  
**京都市上下水道局 料金早見表 (2ヵ月料金・税込)**

WATERWORKS BUREAU, CITY OF KYOTO  
**Water and Sewage Service Charges**

per 2 months, 8% consumption tax incl.



2014年6月1日検針分から適用

Effective from 1st June 2014

すいりょう 水量 amount of water used (m <sup>3</sup> )	すいどうりょうきん 水道料金 えん (円) water charge (yen)	げすいどうしりょうりょう 下水道使用料 えん (円) sewage charge (yen)	ごうけい 合計 えん (円) total (yen)
0-10	4,104	1,404	5,508
11	4,104	1,414	5,518
12	4,104	1,425	5,529
13	4,104	1,436	5,540
14	4,104	1,447	5,551
15	4,104	1,458	5,562
16	4,104	1,468	5,572
17	4,104	1,479	5,583
18	4,104	1,490	5,594
19	4,104	1,501	5,605
20	4,104	1,512	5,616
21	4,295	1,634	5,929
22	4,486	1,756	6,242
23	4,677	1,878	6,555
24	4,868	2,000	6,868
25	5,059	2,122	7,181
26	5,250	2,244	7,494
27	5,442	2,366	7,808
28	5,633	2,488	8,121
29	5,824	2,610	8,434
30	6,015	2,732	8,747
31	6,206	2,854	9,060
32	6,397	2,976	9,373
33	6,589	3,098	9,687
34	6,780	3,220	10,000
35	6,971	3,342	10,313
36	7,162	3,464	10,626
37	7,353	3,586	10,939
38	7,544	3,708	11,252
39	7,736	3,830	11,566
40	7,927	3,952	11,879
41	8,121	4,078	12,199
42	8,316	4,203	12,519
43	8,510	4,328	12,838
44	8,704	4,453	13,157
45	8,899	4,579	13,478
46	9,093	4,704	13,797
47	9,288	4,829	14,117
48	9,482	4,955	14,437
49	9,676	5,080	14,756
50	9,871	5,205	15,076
51	10,065	5,330	15,395
52	10,260	5,456	15,716
53	10,454	5,581	16,035
54	10,648	5,706	16,354
55	10,843	5,832	16,675

すいりょう 水量 amount of water used (m <sup>3</sup> )	すいどうりょうきん 水道料金 えん (円) water charge (yen)	げすいどうしりょうりょう 下水道使用料 えん (円) sewage charge (yen)	ごうけい 合計 えん (円) total (yen)
56	11,037	5,957	16,994
57	11,232	6,082	17,314
58	11,426	6,207	17,633
59	11,620	6,333	17,953
60	11,815	6,458	18,273
61	12,039	6,633	18,672
62	12,264	6,808	19,072
63	12,489	6,983	19,472
64	12,713	7,158	19,871
65	12,938	7,333	20,271
66	13,163	7,508	20,671
67	13,387	7,683	21,070
68	13,612	7,858	21,470
69	13,836	8,033	21,869
70	14,061	8,208	22,269
71	14,286	8,382	22,668
72	14,510	8,557	23,067
73	14,735	8,732	23,467
74	14,960	8,907	23,867
75	15,184	9,082	24,266
76	15,409	9,257	24,666
77	15,634	9,432	25,066
78	15,858	9,607	25,465
79	16,083	9,782	25,865
80	16,308	9,957	26,265
81	16,532	10,132	26,664
82	16,757	10,307	27,064
83	16,981	10,482	27,463
84	17,206	10,657	27,863
85	17,431	10,832	28,263
86	17,655	11,007	28,662
87	17,880	11,182	29,062
88	18,105	11,357	29,462
89	18,329	11,532	29,861
90	18,554	11,707	30,261
91	18,779	11,882	30,661
92	19,003	12,057	31,060
93	19,228	12,232	31,460
94	19,452	12,407	31,859
95	19,677	12,582	32,259
96	19,902	12,756	32,658
97	20,126	12,931	33,057
98	20,351	13,106	33,457
99	20,576	13,281	33,857
100	20,800	13,456	34,256

水量101m<sup>3</sup>以上の料金については、営業所までお問い合わせください。(裏面をご覧ください。)

If you want to know about the charge of 101m<sup>3</sup> or more, please inquire our service office (See reverse side).

水道料金, 下水道使用料, 使用水量, 水道工事のことなどは担当区域 (\* 印で表示しています) の営業所にお問い合わせください。

For further information about water charges, sewage charges, amount of water consumption and plumbing, call the service office of your area. (\* indicates the area covered by the service office)

<p>● 東部営業所</p>	<p>Tobu Service Office</p>	<p>TEL:075-592-3058</p>	<p>FAX:075-501-1746</p>
<p>山科区榎辻西浦町1-11 1-11, Nishiura-cho, Nagitsuji, Yamashina-ku</p>			
<p>* 東山区, 山科区, 伏見区醍醐支所管内 (醍醐, 石田, 小栗栖, 白野) * Higashiyama-ku, Yamashina-ku, Fushimi-ku(Daigo, Ishida, Ogurisu, Hino districts)</p>			
<p>● 北部営業所</p>	<p>Hokubu Service Office</p>	<p>TEL:075-722-7700</p>	<p>FAX:075-722-7704</p>
<p>左京区高野竹屋町4-1 4-1, Takeya-cho, Takano, Sakyo-ku</p>			
<p>* 北区, 上京区, 左京区, 中京区 * Kita-ku, Kamigyo-ku, Sakyo-ku, Nakagyo-ku</p>			
<p>● 西部営業所</p>	<p>Seibu Service Office</p>	<p>TEL:075-841-9184</p>	<p>FAX:075-801-9629</p>
<p>右京区太秦安井一町田町14 14, Icchoden-cho, Uzumasayasui, Ukyo-ku</p>			
<p>* 右京区, 西京区 * Ukyo-ku, Nishikyo-ku</p>			
<p>● 西部営業所 京北分室</p>	<p>Seibu Service Office Keihoku Branch</p>	<p>TEL:075-852-1820</p>	<p>FAX:075-852-1833</p>
<p>右京区京北周山町上寺田1-1 1-1, Kamiterada, Shuzan-cho, Keihoku, Ukyo-ku</p>			
<p>* 右京区出張所管内 * Ukyo-ku (Keihoku district)</p>			
<p>● 南部営業所</p>	<p>Nanbu Service Office</p>	<p>TEL:075-605-2011</p>	<p>FAX:075-605-1370</p>
<p>伏見区鷹匠町33 33, Takajo-cho, Fushimi-ku</p>			
<p>* 下京区, 南区, 伏見区 (醍醐支所管内 (醍醐, 石田, 小栗栖, 白野) は除く) * Shimogyo-ku, Minami-ku, Fushimi-ku(except the Daigo, Ishida, Ogurisu, Hino districts)</p>			

営業時間 月曜～金曜 午前8時30分～午後5時15分 (土曜・日曜・祝日・12月29日～1月3日は休みます。)

Office Hours: 8:30am-5:15pm Monday through Friday

Close: Saturdays, Sundays, National Holidays and from Dec.29 to Jan.3

